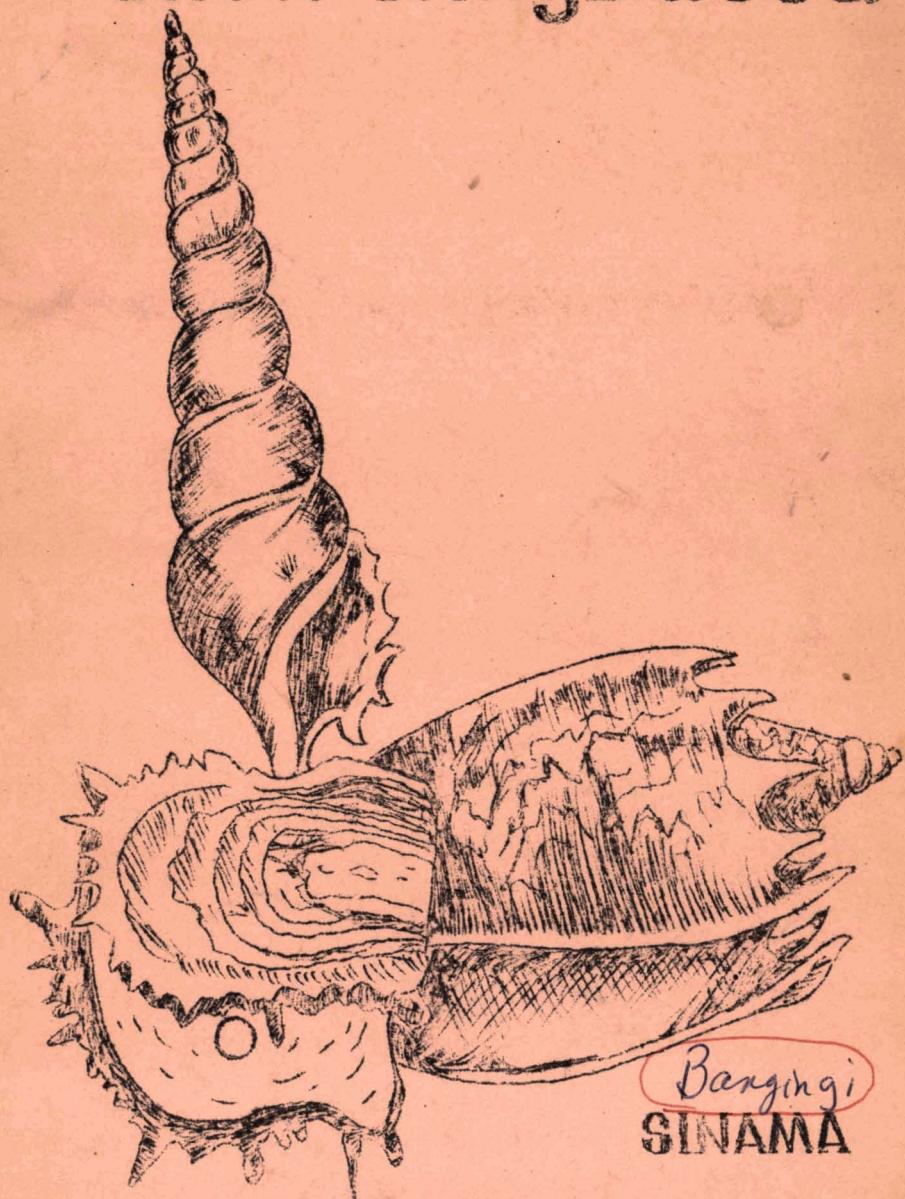


Manila Office File

# Mag-anad Kita Magbassa



Banggi  
**SINAMA**

Manila Publications

## F O R E W O R D

Some of the glory of the Philippines lies in the beautiful variety of people and languages within its coasts. It is to the great credit of the national leadership over the years that no attempt has been made to destroy this national heritage. The goal has been instead to preserve its integrity and dignity while building on this strong foundation a lasting super-structure of national language and culture.

The present book is one of many designed for this purpose. It recognizes the pedagogical importance of dividing literacy and second-language learning into two steps-literacy being the first. When a student has learned to read the language he understands best, the resulting satisfaction in his accomplishment gives the drive and confidence he needs to learn the national language. His ability to read, furthermore, is the indispensable tool for the study this program will require.

The Department of Education of the Philippines is proud to present this latest volume in a nationwide series designed to teach the national language through literacy in the vernaculars. It will strengthen both the parts of the nation and the whole.

JUAN L. MANUEL  
Secretary

## F O R E W O R D

One of the noble aims of Education is to equip every citizen to participate meaningfully in his society and to share in shaping the destiny of his country. Providing literacy instruction in each man's vernacular is a basic step in realizing this goal. To promote this purpose the Summer Institute of Linguistics works in agreement with and under the auspices of the Department of Education in the Preparation of instructional and supplementary reading materials for the various Cultural Minorities of our country.

The Bureau of Public Schools takes pleasure, therefore, in presenting this volume of literacy material which is part of its list of approved supplementary reading materials prepared for use by the Public School in the areas using the vernacular of these materials.

LICERIA BRILLANTES SORIANO  
Director of Public Schools

## P R E F A C E

This pre-primer workbook, Mag-anad kita Magbassa, has been prepared to teach some basic pre-reading skills to the Bangingi Sama people of Sulu, the Republic of the Philippines. It has been specifically designed to help the student to be ready for the primer Pag-anaran Marbasga. It does this generally in teaching the pre-reading skills of visual and auditory discrimination, numbers, writing, left-to-right orientation, and whole-word discrimination, and specifically in teaching the vowels, 'a', 'i', 'u' by the same keyword method used in the primer. As in the primer, an eclectic method incorporating phonics, is used with the end in view of helping those not able to read to be able to do so as fast as possible.

Marilyn Sideno working in cooperation with Summer Institute of Linguistic members, Ron and Diane Morren, prepared and tested the pre-primer.

To the Teacher:

This book, Mag-anad kita Magtassa is designed to prepare students for learning to read. It consists of five pre-reading lessons which are taught before teaching the primer, Pag-anaran Magtassa.

Its contents are as follows:

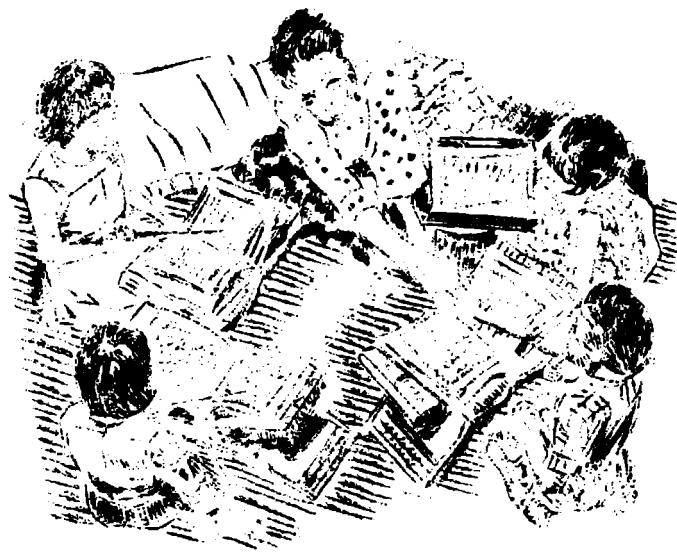
Lesson 1:	pages 1-8
Lesson 2:	pages 9-15
Lesson 3:	pages 16-23
Lesson 4:	pages 24-30
Lesson 5:	pages 31-36
Test:	page 37

These skills are taught on the following pages:

1. Auditory discrimination: 3, 10, 18, 25, 31
2. Capital letter recognition: 35
3. Left-to-right orientation: 2, 4, 5, 9, 11, 17, 19
4. Numbers: 6, 7, 12, 13, 14, 20, 21, 29, 36
5. Phonics:
  - 'a' sound 25, 26
  - 'i' sound 27, 28
  - 'u' sound 31, 32
  - 'a', 'i', 'u' sounds: 33, 34
6. Visual discrimination: 1, 4, 5, 9, 11, 17, 19
7. Whole word recognition: 16, 24
8. Writing: 8, 15, 22, 23, 25, 27, 30, 31, 35

The directions for teaching are given in the center margin of each page. These directions tell you what the student is to do. If the book is used with adult students, one lesson should be taught each day. If the book is used with children, the five lessons should be taught in 4 to 6 weeks and supplemented with teacher-made materials patterned after the work pages.

1. Point to pencil near page number. Hold hook so point of pencil is towards one's body. 2. Point to Arabic script. It is read from right to left. 3. Point to other script. Note that it is read from left to right.

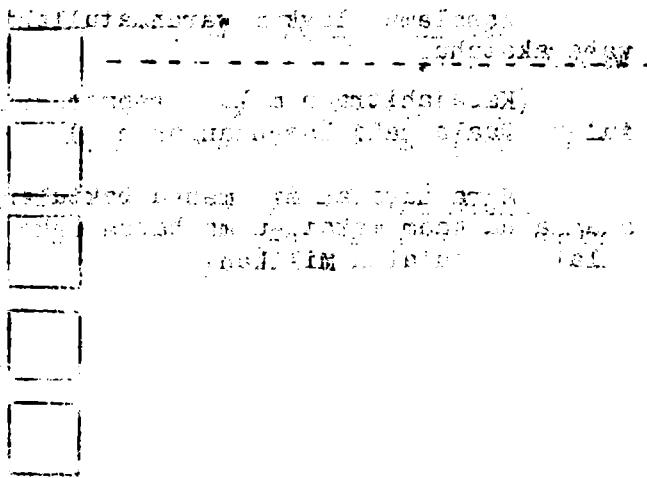
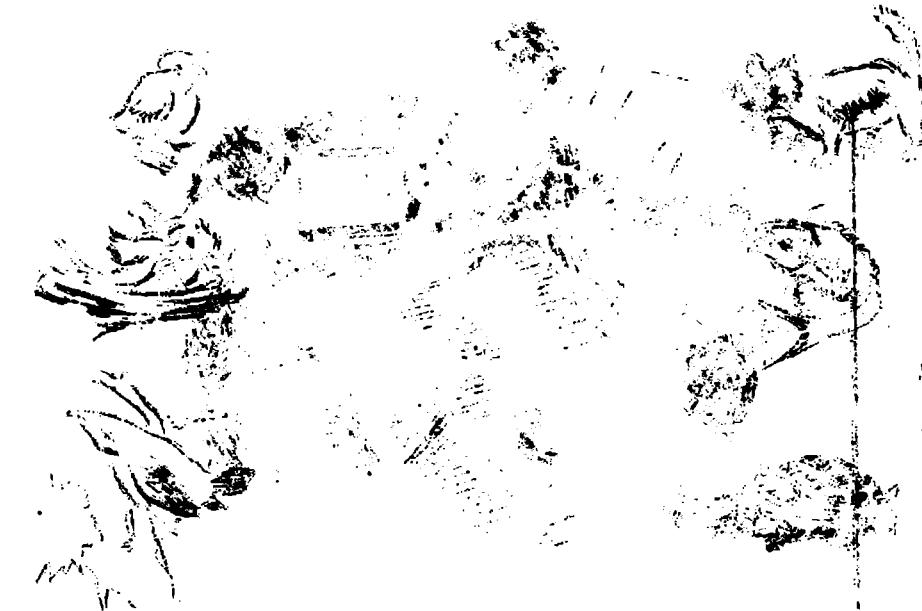


Assalamu alaykum warahmatullahi  
wabarakatuhu.

(Kasajahitraan makaam rahmat sin  
Aulahu Taala maka kasannangan na.)

Mura murahan min manga baktulan itu  
anagna na kaam makata-u magbassa maka mag-  
sulat sin sulatan Milikan.

1. Draw a line from the animals on the left to the animals on the right.  
2. Draw a line from the squares to the circles.  
3. Name the pictures in order from left to right.



Name the pictures in each row from left to right and listen to the beginning sound of the words.





t	p	u	t	m
---	---	---	---	---

G	h	G	A	r
---	---	---	---	---

u	u	w	s	u
---	---	---	---	---

R	N	R	T	R
---	---	---	---	---

1. Draw a line from the pictures on the left to the pictures on the right.
2. Circle the picture in each row that is the same as the one on the left.
3. Circle the letter(s) in each row that is the same as the one on the left.

1. Circle the letters of each pair that are the same. Tell what letters (first or last) are the same. 2. Draw a line from the pictures on the left to the pictures on the right. 3. Circle the letter (s) in each row that is the same as the one on the left.

---

M Y H N



U Y M L



J N U I



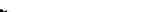
K Y P K



Q U L Q



B H D B





1



2



3



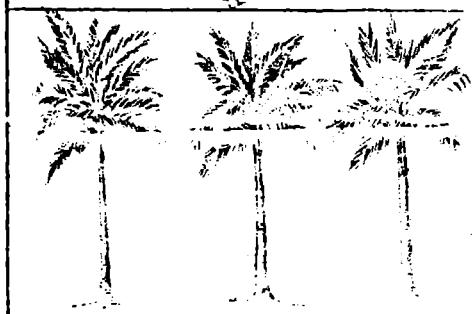
4



5

Count the number of things in each box; look at the domino clue and see the numeral that shows how many.

Circle "the number that shows how many things are in each box."



1

2

2

4

5

10

10

四

1

三

三

5

4

一

三

三

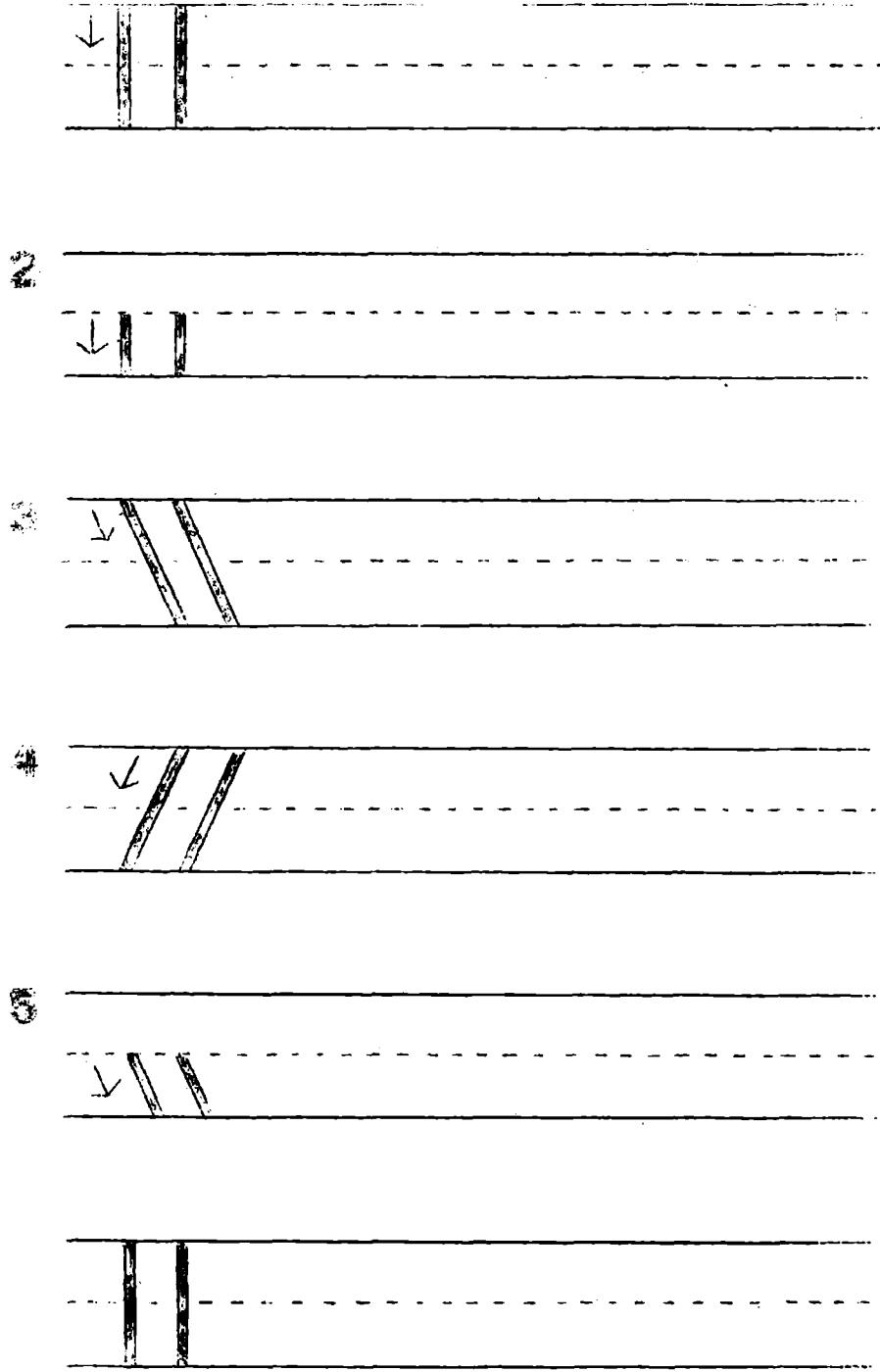
4

۱۰

卷之三

三

Fill in the lines of writing by following the pattern.

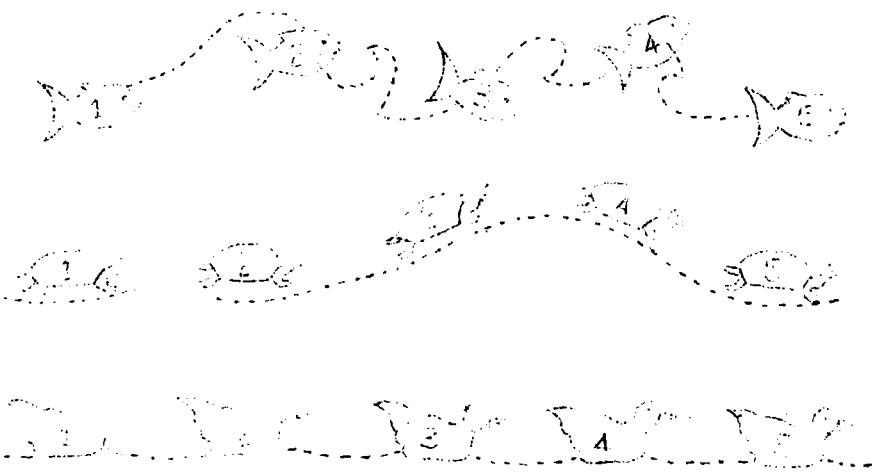


1. In each box, cross out the syllable that is different. 2. Trace the dotted lines following the numbers. 3. Circle the letters in each row that are found in the syllable in the box

ba  
ba  
bu

um  
un  
um

us  
is  
is



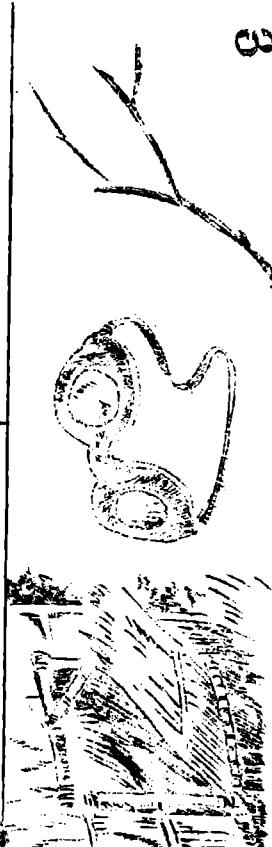
ba	u	b	l	a
yu	y	m	u	d
si	g	w	q	i
an	k	a	p	n
is	i	t	s	u



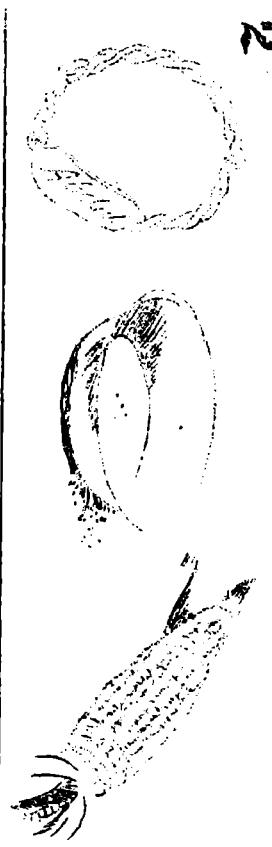
G



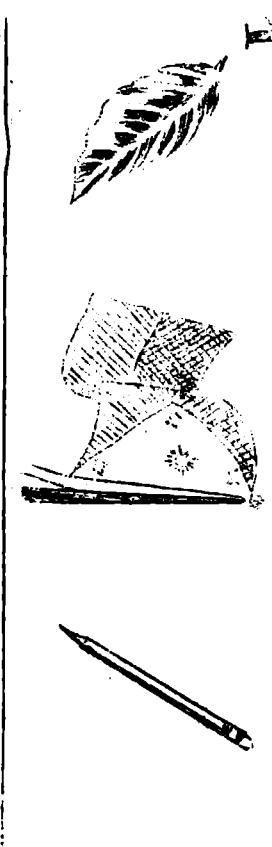
K



C



T



F

1. In each row, cross out the picture of the word that has a different beginning sound.
2. Repeat after the teacher:

g	ge
	ke
	ce
g	fe

k	ki
	ni
	ci
k	fi

c	su
	nu
	fu
c	tu

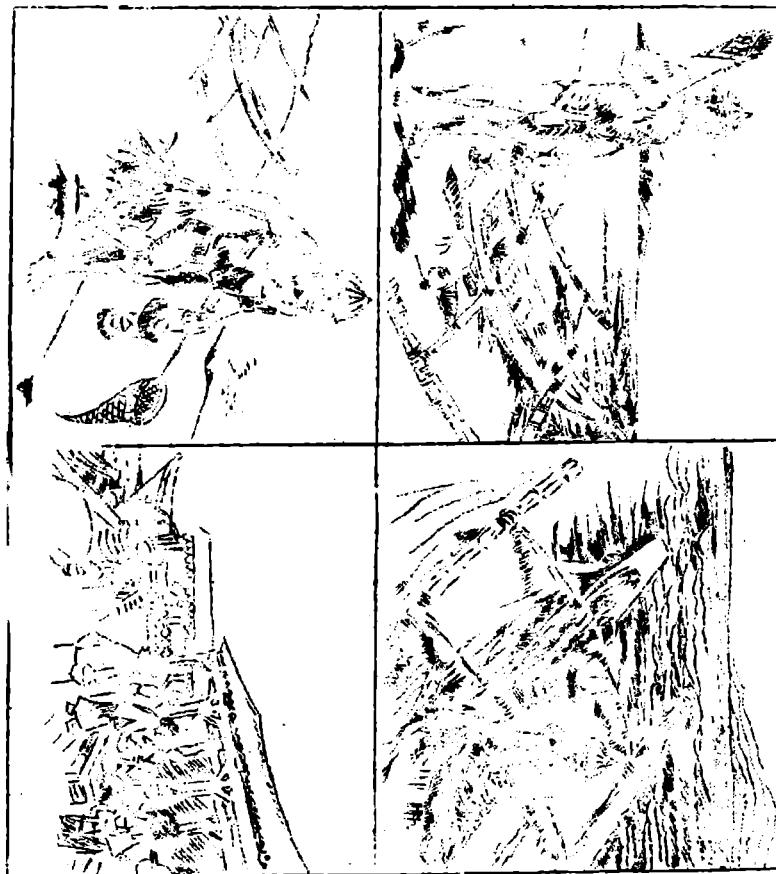
1. Circle the letters of each pair that is the same; tell what letters (first, second, or last) are the same. 2. Tell a story about the picture sequence.
  3. Circle the syllables in each row that is the same as the first.

卷之三

di di di di

ju  
nō  
gu  
ja  
yu

at uk ni en



tan bin

Kind  
Kitt

tuk  
mu

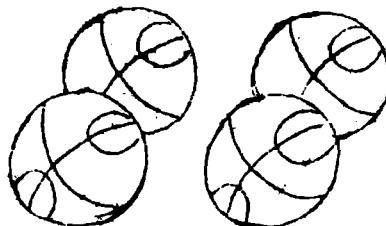
1

2

3

4

5



1

2

3

6

4

5

2

3

5

2

4

7

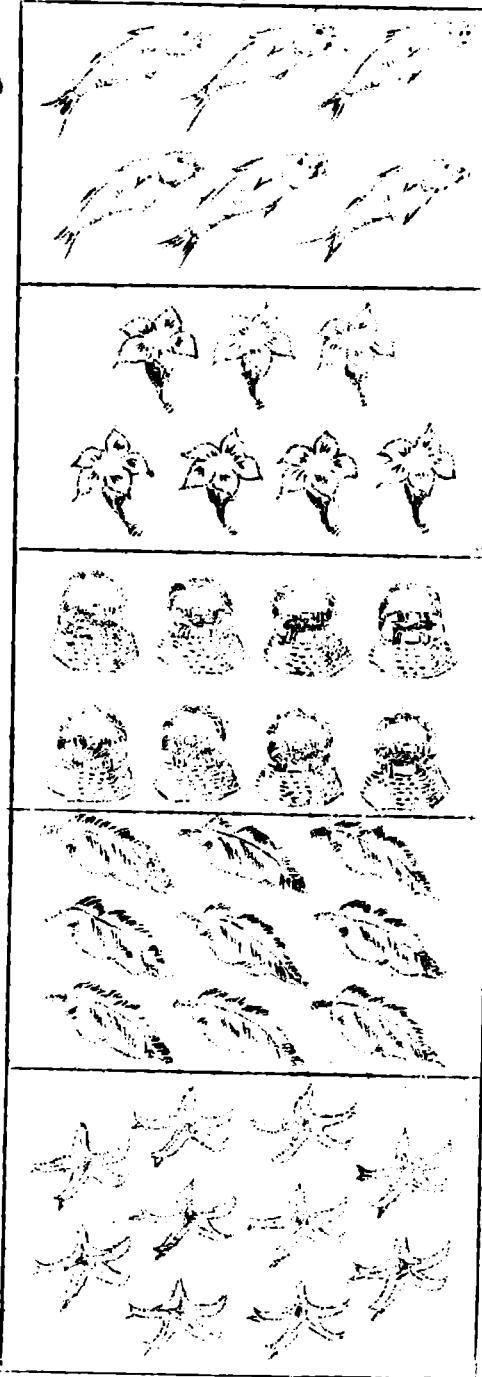
4

3

2

Circle the number that shows how many things are in each box.

Count the number of things in each box; look at the domino clue and see the numeral that shows how many.



6

7

8

9

10

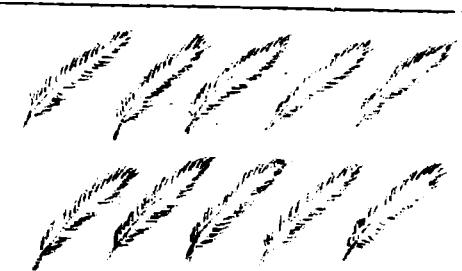
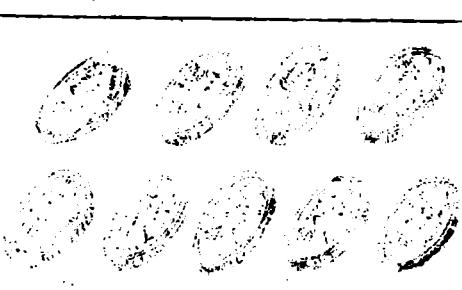
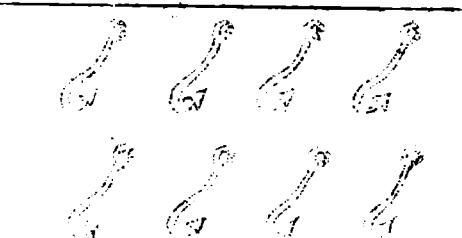
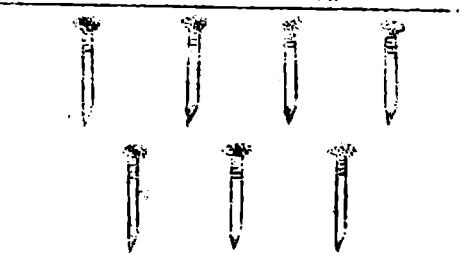
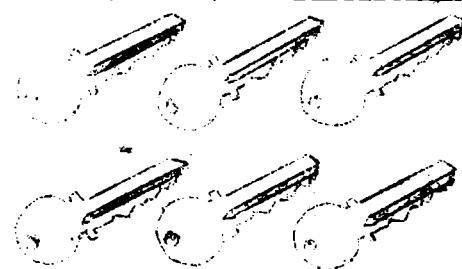
6

7

8

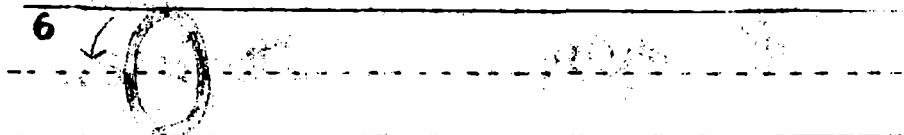
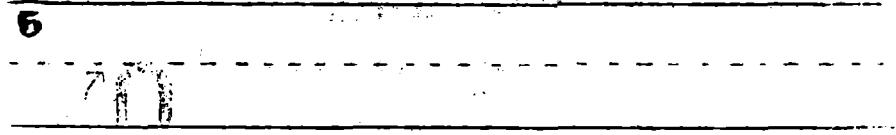
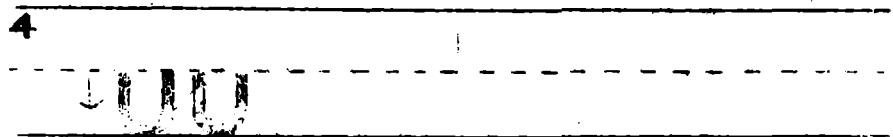
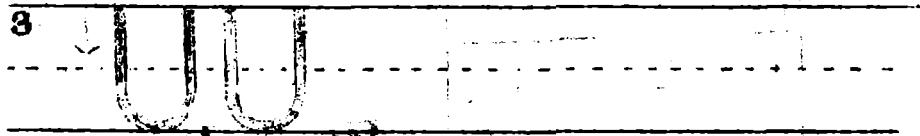
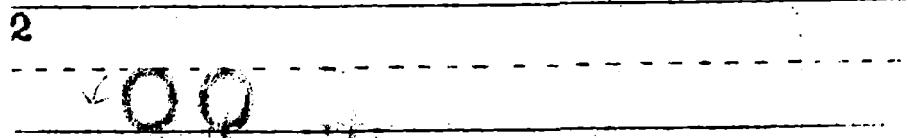
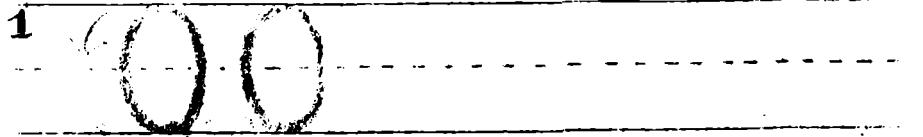
9

10



- Circle the number that shows how many things are in each box.

Fill in the lines of writing by following the pattern.



Itu ulan.  
Itu agap.

Itu ibà.  
Itu ibà.

Itu agap.  
Itu iba.  
Itu ulan.



1. Read the sentences and words following the model of the teacher. 2. Box one: read the sentences and circle yan. 3. Box two: read the sentences and underline yan in line one and yan in line two. 4. Box three: read the sentences and underline yan in line one and yan in line two.

Itu agap.  
agap

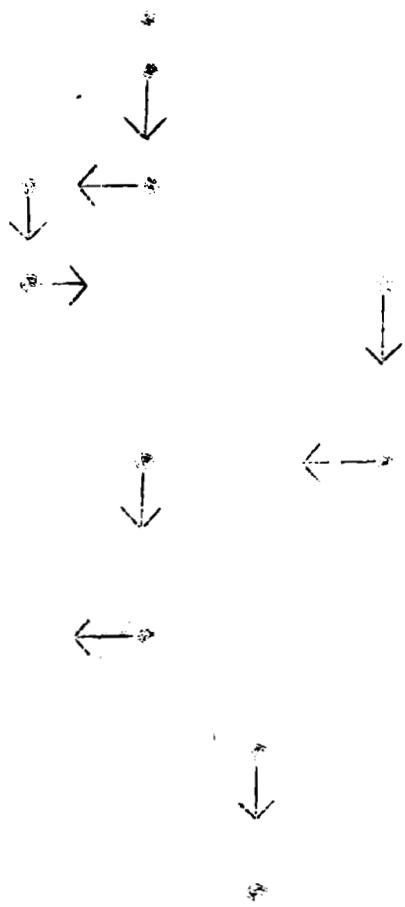
Itu ibà.  
ibà

Itu ulan.  
ulan

- 1. In each box, cross out the syllable or word that is different. 2. Draw a line between the dots following the arrows. 3. Circle the letters in each row that found in the syllable in the box.

bark	b	u	i	a	n	l
ni	n	h	s	i	b	e
nga	j	ng	k	m	a	r
mal	m	m	w	a	t	l

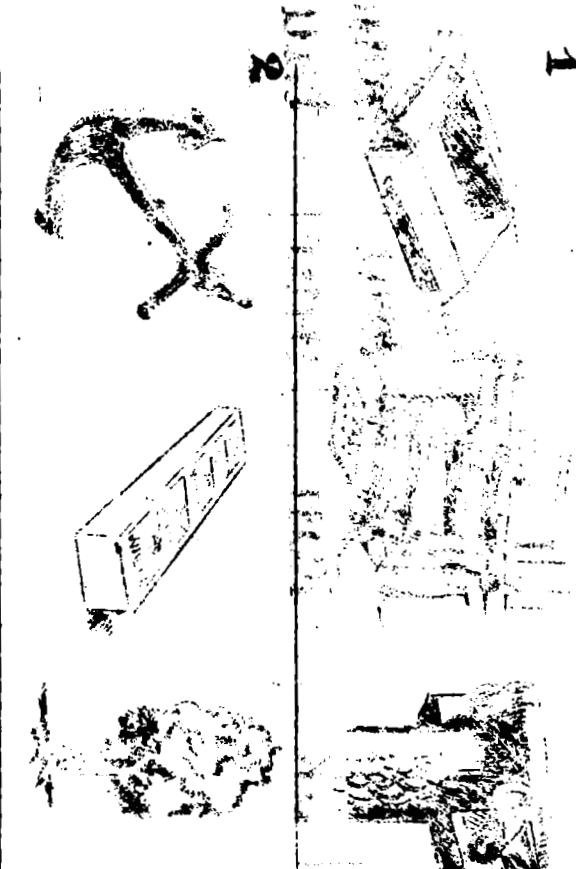
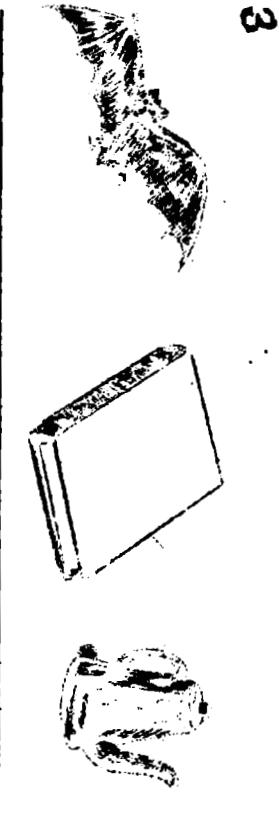
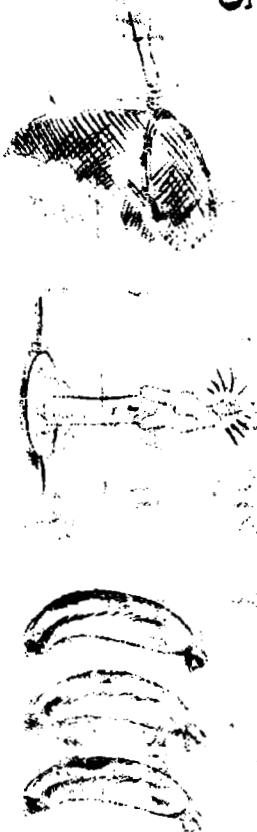
pū y p i u t



ka	nak
ak	kan

uan	tau
anu	atu

tau	tau
atu	tau



1. In each row, cross out the picture of the word that has a different beginning sound. 2. Repeat after the teacher.

1. Circle the letters of each set that are the same. Tell what letters(first, second, or last) are the same. 2. Draw a line from the small shape to the large shape keeping within the guide lines. 3. Circle the syllable(s) in each row that is the same as the first.

ang

ang

ang

ang

an

an

an

an

ang

ang

ang

ang

naq

naq

naq

naq

ga

ga

ga

ga

gan

gan

gan

gan

muk

muk

muk

muk

nik

nik

nik

nik

ku

ku

ku

ku

mul

mul

mul

mul

kin

kin

kin

kin

baw

baw

baw

baw

kog

kog

kog

kog

bug

bug

bug

bug

gid

gid

gid

gid

kog

kog

kog

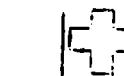
kog

kay

kay

kay

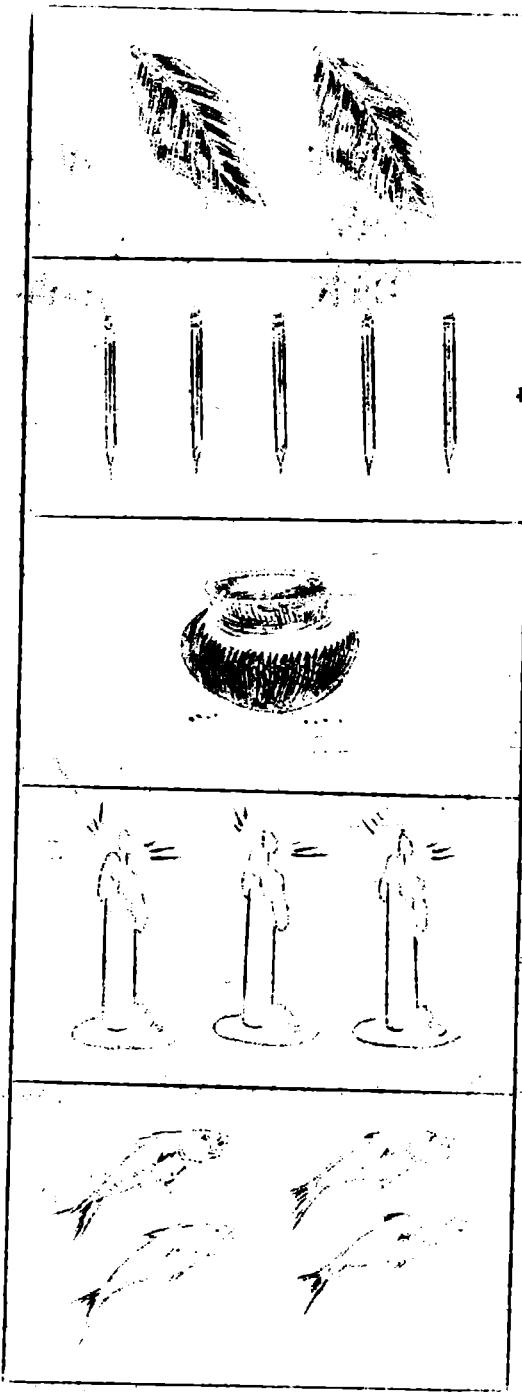
kay



sug  
riq  
laq

tan  
lat  
nak

bi  
bug  
ban



Draw a line from the pictures to the correct number.

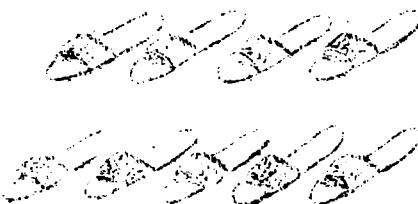
Draw a line from the pictures to the correct number.



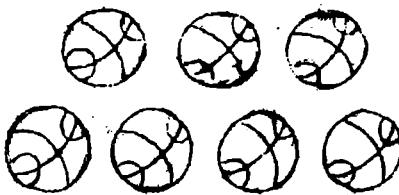
6



7



8



9



10

Fill in the lines of writing by following the pattern.



Fill in the lines of numerals by following the patterns.



22



3



4 4 4



5 5 5



ulan



Itu ulan.

iba

Itu iba.

agap

Itu agap.

ulan

agap	sin	ka
si	agap	agap

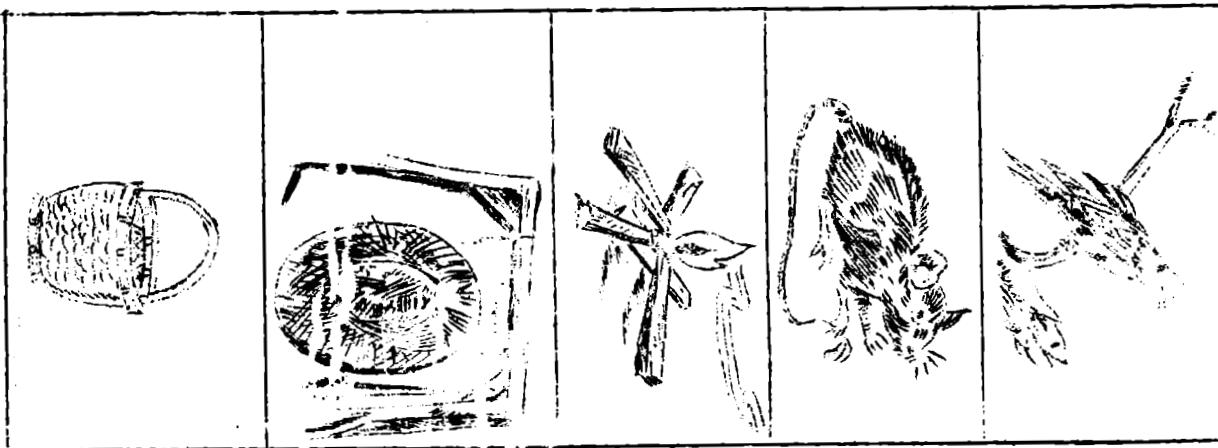
ibà	aniyà	ibà
ma	ibà	bay

na	ulan	ulan
ulan	in	aku

1. Read the keyword and circle the keyword in each box. 2. Draw a line from the sentences to the keywords to the pictures.

1. Listen to the syllable the teacher says and say the correct sound: a,i,or u  
Teacher says: ka si ni yu ta ri nu  
Student says: a i i u a i u
2. Read the keyword and sound following the model of the teacher. 3. Say the pictured words and circle the beginning letter: u. 4.Fill in the lines of writing making the letter q.

q q q



ambung

agong

api

ambaw

a  
agap



sow-

lamb

trout

—  
pig  
sheep



tele-

lam

trai

feath

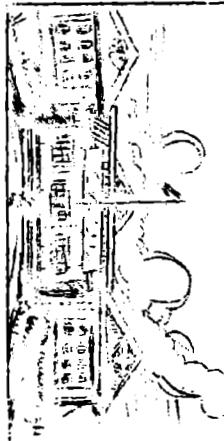
pi.

sunbur

1. Read the keyword and write the beginning letter. 2. Say the pictured words and write the letter u in the blanks.

1. Read the keyword and sound following the model of the teacher. 2. Say the pictured words and circle the beginning letter: i 3. Fill in the lines of writing making the letter i.

İ



iskul



inā



inun



iş



iiba

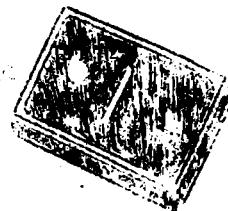


iba  
\_ba

---



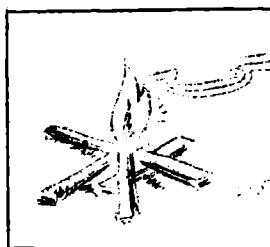
\_num



\_sa



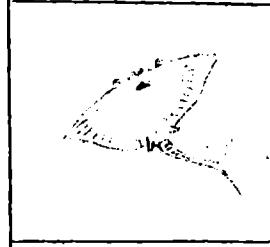
\_na



ap\_-



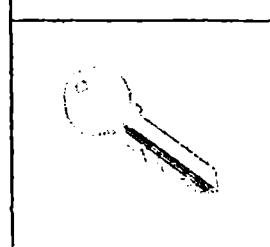
\_s\_n



pah\_-



j\_p



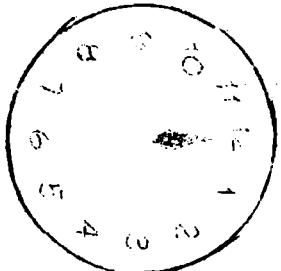
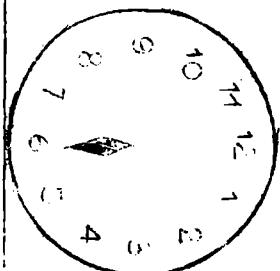
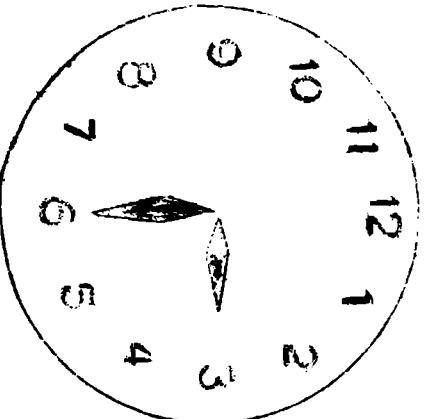
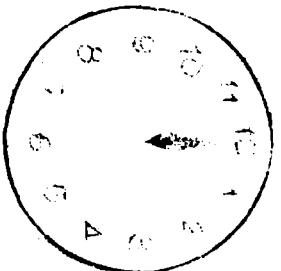
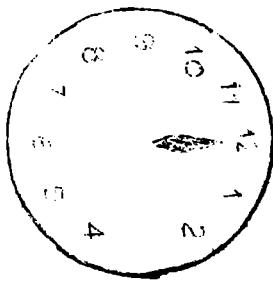
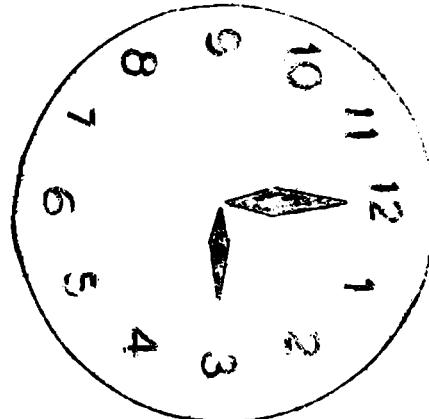
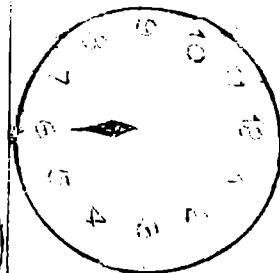
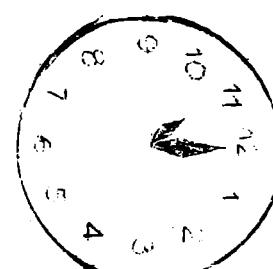
kun\_s\_-



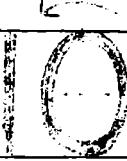
s\_nds\_no

1. Read the keyword and write the beginning letter.
2. Say the pictured words and write the letter 1 in the blanks.

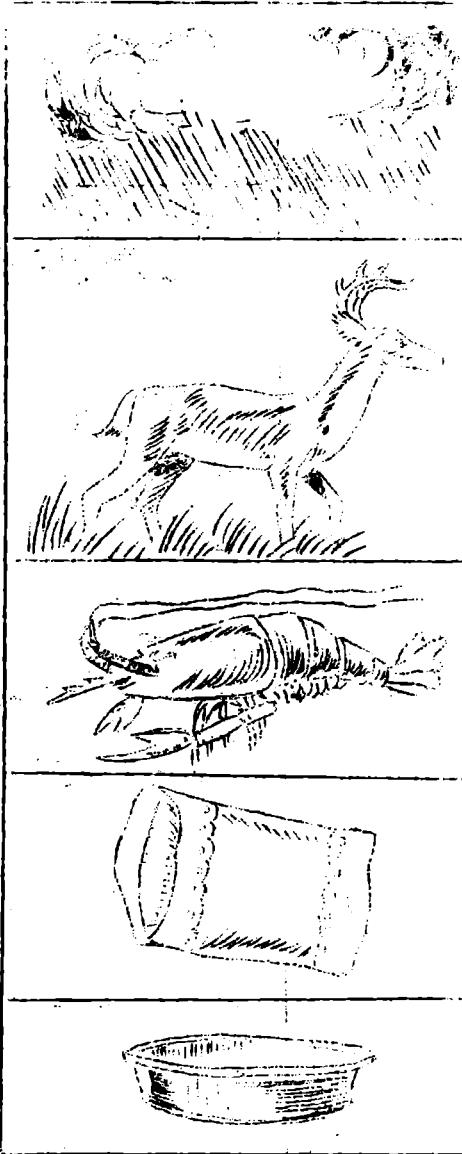
1. Point to and count the numbers on the face of the clocks. See the place of the minute hand and the hour hand. 2. Draw the hour hand to make: 5 o'clock, 2 o'clock,. 3. Draw the hour hand to make: 8:30, 10:30, 1:30. 4. See the place of the hour hand at 11:00 and 12:00.



Fill in the lines of numerals by following the patterns.



1. Listen to the syllable the teacher says and say the correct sound a,i,or u.
- Teacher says: ag in ud us ik ap am  
Student says: a i u u i a
2. Read the keyword and sound following the model of the teacher.  
Say the picture words and circle the beginning letter: a. Fill in the lines of writing making letter: a.



ulan  
u

usa

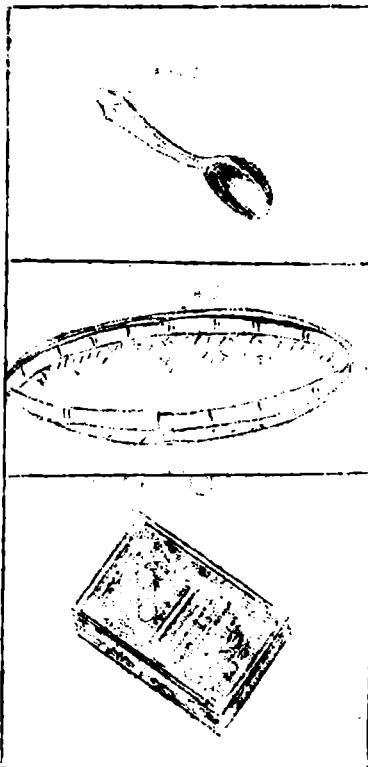
ullang

u-an

undam

ulan  
\_lan

-



s\_r,

lig

t\_ll



-sa

llang

-an

b\_d

s\_b\_l

1. Read the keyword and write the beginning letter. 2. Say the pictured words and write the letter **a** in the blanks.

1. Circle the first letter of the keywords. 2. Say the pictured words and write the beginning letter: a, u, or i.

-mbak



-sa



nta



-muu



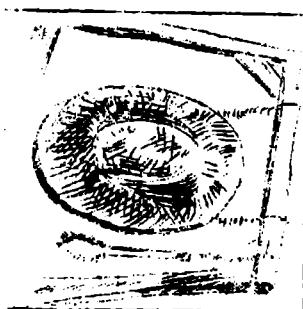
-mpar



-tuan



-tie



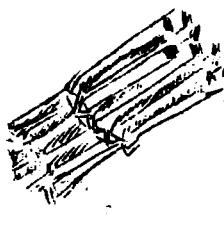
a i u

agap

iba

ulan

a u i



piss-

kay-

sik-



bau-

us-

agas-



mat-

pah-

buls-

Say the pictured words and write the ending letter: a, u, or i.





1

2

3

4

2

4

5

3

6

6

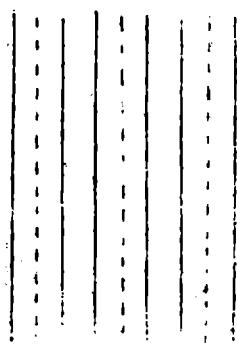
3

1

1. Draw the number of circles as shown by the numeral.
2. Circle the number the teacher says.
3. Write the numbers 1 through 10 on the writing lines.

**TEST:**

1. Circle the fish going the "wrong" reading direction. 2. Box 1: circle the last letter. Box 2: circle the first letter. Box 3: circle the second letter.  
3. In each row, cross out the picture of the word that has a different beginning sound. 4. Draw a line from the words to the pictures. 5. Circle the numerals 3,8,1,4,6. Write u,a, and i on the writing lines. 7. Draw the hour hand to make 9:00 and 5:30.

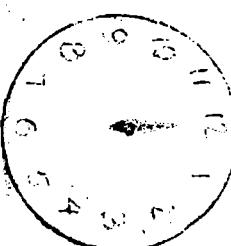


3 2

5 8

7

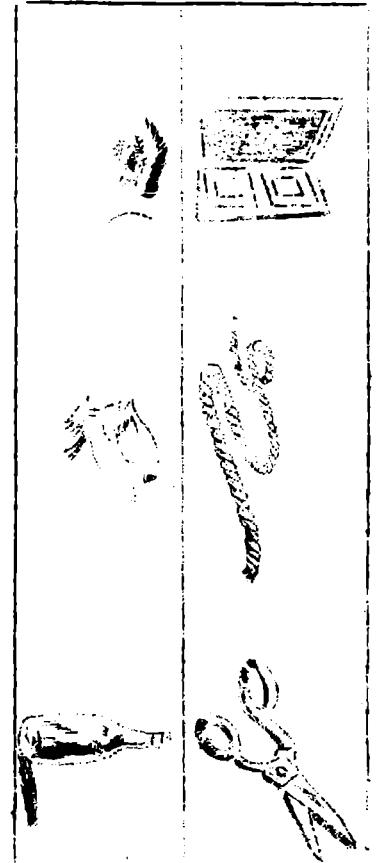
4 10



ulan

ibà

agap



aku

aku

aku



